

CALGARY

CALGARY

LA MARGE DE **VICTOIRE**

VISION

Le réseau des Instituts canadiens du sport est un contributeur majeur des performances olympiques et paralympiques triomphantes du Canada.

MISSION

Offrir un milieu d'entraînement quotidien de classe mondiale pour les athlètes et les entraîneurs sur la voie du podium grâce à l'expertise du leadership, des services et des programmes.

EST DE SAVOIR

BRIAN MCKEEVER ET ERIK CARLETON

Avec 10 médailles paralympiques, dont sept d'or, le skieur de fond Brian McKeever est un des athlètes canadiens les plus décorés. D'autant plus méritoire que McKeever concourt également sur le circuit de la Coupe du monde IPC et qu'il est devenu, aux Jeux de Vancouver, le premier athlète à se qualifier pour concourir à la fois aux Jeux Olympiques et Paralympiques d'hiver.

Photo: © Lennart Angermund
Cover photo: © 2009 Canadian Press Images

QUI NOUS SOMMES.

MESSAGE DU PRÉSIDENT

Je suis fier de déclarer qu'au cours des 19 dernières années, les efforts du Centre Canadien Multisport de Calgary (CCMC) ont apporté aux sports des programmes et des services nationaux qui ont aidé les meilleurs athlètes canadiens à réaliser des performances olympiques et paralympiques triomphantes.

La saison 2012-13 fût remplie d'étapes importantes aboutissant à la participation de 24 athlètes olympiques et 15 athlètes paralympiques enregistrés au CCMC aux Jeux de Londres.

Les succès marqués du CCMC nous ont valu la désignation « d'Institut canadien du sport » par Sport Canada et à nous le podium, nos deux principaux partenaires financiers nationaux. Cette désignation reconnaît l'expertise et la valeur que nos gens apportent aux athlètes et aux entraîneurs et l'impact qu'ils ont sur leur performance.

Alors que nous évoluons vers l'Institut canadien du sport et que nous travaillons à bâtir une marque reconnue notre mission reste la même : offrir le meilleur milieu d'entraînement quotidien appuyant les objectifs de performance des athlètes ainsi que leur vie à l'extérieur et au-delà du sport.

Nous avons la chance de bénéficier de partenaires financiers extraordinaires ainsi que de liens privilégiés avec des installations telles que l'Université de Calgary, l'Anneau olympique, Talisman Centre, WinSport Canada (Parc olympique Canada et le Centre nordique de Canmore) et l'Université de l'Alberta. De plus, notre nouveau partenariat avec WinSport Canada nous permet de bien nous positionner à devenir le meilleur endroit au monde pour les sports d'hiver ! L'avenir du sport canadien sera écrit à l'Institut canadien du sport de Calgary.

Nous sommes reconnaissants envers l'engagement soutenu du conseil d'administration, notre personnel dévoué et passionné, nos prestataires de services talentueux et nos partenaires financiers et corporatifs.

Merci de votre soutien alors que nous poursuivons sur la lancée de nos succès dans les années à venir.



DALE HENWOOD

Président et directeur général

SE RAPPELER

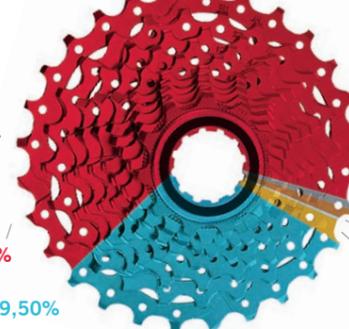


TARA WHITTEN, GILLIAN CARLETON ET JASMIN GLAESSER

Médaillées de bronze de la poursuite par équipe féminine aux Jeux olympiques de Londres de 2012. Photo : © Images Presse Canadienne

FINANCEMENT

Sport Canada /
À nous le podium **66,29%**
Auto-généré **29,50%**



0,75% Université de Calgary
1,05% Association canadienne des entraîneurs
0,32% WinSport Canada
2,10% Fondation ASRPW

D'OÙ NOUS VENONS

DE LONDRES JUSQU'AUX PODIUMS À TRAVERS LE MONDE, L'INSTITUT CANADIEN DU SPORT A INVESTI DANS UNE ÉQUIPE D'EXPERTS POUR PRÉPARER LES ATHLÈTES CANADIENS À CONCOURIR CONTRE LES MEILLEURS AU MONDE. CET INVESTISSEMENT CONTINUE À RAPPORTER.

Au chronomètre, gagner la médaille de bronze lors de la poursuite féminine par équipe aux Jeux 2012 de Londres a pris trois minutes et 17,915 secondes.

Dix-huit mois avant que les canadiennes brillent autour du vélodrome de Londres, leur entraîneur, Tanya Dubnicoff, s'est assise avec le Directeur des sciences sportives de l'Institut canadien du sport, le docteur David Smith.

"Nous avons travaillé avec leur entraîneur pour donner aux cyclistes les outils leur procurant les meilleurs programmes d'entraînement et de préparation pour performer en compétition" explique le docteur Smith qui avait auparavant fait équipe avec Dubnicoff lorsqu'elle était championne mondiale en sprint.

Une des stratégies consistait à prévoir des entraînements en altitude. Effectuer des entraînements entre 7 000 et 8 000 pieds au dessus du niveau de la mer augmente la capacité du cycliste à maintenir leur puissance durant toute la durée d'une course.

La programmation des sessions d'entraînement en altitude relativement au moment de la compétition constitue un facteur important au cours du processus d'adaptation.

Quoique les résultats de l'entraînement en altitude ne sont pas toujours prévisibles ni ne constituent une solution magique, les réactions individuelles des athlètes ont été compilées. Le docteur Smith, coach Dubnicoff et l'équipe de service intégré ont collaboré pour mettre sur pied un entraînement sur mesure pour Londres afin de rencontrer les particularités de chaque athlète pour que l'équipe puisse concourir en parfaite synchronisation.

"Tania et moi, nous nous sommes assis dans mon bureau en juin (juste avant les Olympiques) et nous avons évalué le temps requis pour obtenir une médaille. Notre estimé a été à cinq dixième de seconde près" a expliqué le docteur Smith au sujet de leur plus que savant estimé

INVESTISSEMENT

Services de performance **75,88%**

Services corporatifs **10,81%**

Exploitation du programme Fuel for Gold **8,78%**

Services de vie **2,39%**

2,14%

Services aux entraîneurs

Les renseignements financiers complets sont disponibles au www.cstcalgary.ca

ÉVALUER LES PERFORMANCES

Au cours de la dernière année, l'Institut canadien du sport a investi plus de 5,8 millions de \$ en soutien aux athlètes. Plus de 3 700 tests ont été effectués auprès d'athlètes provenant de 25 sports sur les tapis roulants, les bicyclettes et autres instruments d'évaluation du laboratoire en performance humaine de l'Université de Calgary.

Notre équipe a dirigé 23 sessions de travail qui ont permis aux athlètes d'accéder à environ 100 heures de formation innovatrice de toute sorte allant des entrevues avec les médias et entrevues d'emploi jusqu'à la planification financière.

De plus, 534 entraîneurs ont été formés et ont maintenant accès à des connaissances et des outils aidant les champions de demain à atteindre leur plein potentiel.

Les activités de l'Institut canadien du sport, incluant notre tournoi de golf avec les olympiens, a permis d'amasser 20 000 \$ dollars, permettant de soutenir nos programmes et assurant à nos équipes canadiennes de continuer à nous représenter fièrement.

Peut-être que la meilleure évaluation de notre performance a été le succès de nos athlètes et l'inspiration qu'ils ont donnée aux canadiens.



Depuis sa création, les athlètes appuyés par l'Institut canadien ont remporté un total de 409 médailles lors des Championnats du monde, des Jeux olympiques et des Jeux paralympiques. Lors de la saison 2012-2013, les athlètes de l'ICS ont connu une excellente récolte de médailles remportant :

6 OR
14 BRONZE
6 ARGENT

NOTRE ÉQUIPE DE SCIENTIFIQUES DU SPORT, D'EXPERTS EN MÉDECINE DU SPORT ET DE CONSEILLERS EN PERFORMANCE PSYCHOLOGIQUE PERMET D'AIDER LES ATHLÈTES CANADIENS À TROUVER LA VOIE QUI LEUR PERMETTRA DE CONTINUER LEUR PROGRESSION VERS LE PODIUM AUX OLYMPIQUES DE SOTCHI ET AU-DELÀ.

“Le temps ne ment pas”. Cet adage des temps anciens indique que le temps est une mesure indéniable de la performance d'un athlète.

Mais il y a une marge très mince entre ne pas mentir et ne pas dire toute la vérité. À titre d'entraîneur national canadien en luge, Wolfgang Staudinger comprend que cette mince marge est trop importante pour être laissée au hasard.

« Vous pensez que vous ne faites pas trop mal en brisant systématiquement votre objectif de temps. Mais en séparant les temps de passages, vous êtes déjà très en retard et vous vous demandez: « Qu'est-ce que je fais de mal? Ma luge fait-elle défaut? ». La seule façon d'avoir une lecture exacte est d'obtenir une image précise de la vélocité que vous apportez dans votre course ».

Aujourd'hui, cette lecture exacte est obtenue grâce à cette petite boîte noire appelée accéléromètre.

Ces accéléromètres que l'ont retrouvent dans des coussins d'air ou même dans des téléphones intelligents, déterminent les changements dans la vélocité ou la force. Le vrai pouvoir de la technologie vient de l'expertise de Pro Stergiou, Directeur, biomécanique et analyse de la performance de l'Institut canadien du sport, qui interprète les données et travaille avec les entraîneurs et les athlètes pour peaufiner leur technique.

Ceci élimine toute estimation quand aux endroits où la vitesse peut être augmentée et donne aux athlètes la précision dont ils ont besoin.

« Je peux jeter un coup d'œil au graphique et voir de quelle partie de mon départ il s'agit » indique Alex Gough, athlète en luge, « Je peux en extraire des séquences que je pourrai utiliser pour améliorer mes départs ».

CONSEILLER EN PERFORMANCE PSYCHOLOGIQUE

De la même façon qu'il n'y a pas qu'un seul gabarit qui garantira une performance gagnante, il est également vrai qu'il y a de multiples profils psychologiques susceptibles de gagner.

La clé, selon le docteur Matt Brown, conseiller en performance psychologique et travaillant auprès du programme national de luge, est de comprendre la manière unique dont est constituée chaque athlète et de leur procurer ce qu'ils ont alors besoin.

« L'équipe canadienne de luge est un groupe cohésif qui échange beaucoup entre eux-mêmes » rapporte Matt. « Sam (Edney) est le meneur ultime indéniable, Alex (Gough) fait augmenter la confiance de chacun parce qu'elle est une des plus performantes. Et vous avez cet optimisme de jeunesse venant de notre équipe en double (Justin Snith et Tristan Walker) qui complète cette merveilleuse combinaison et je crois qu'ils peuvent s'alimenter à partir de ce que chacun apporte ».

L'équipe a connu une année record en 2012/2013 remportant une médaille d'argent et de bronze aux Championnats du monde et tenteront d'améliorer cette performance à Sochi où l'événement de luge par équipe fera ses débuts.

ET SE **CONCENTRER** VERS

OÙ NOUS **ALLONS.**

JUSTIN SNITH ET TRISTAN WALKER

Athlètes olympiques 2010 et espoirs en 2014.

Photos: © Dave Holland

DaveHollandPics

Félicitations à l'athlète @NeilsonEric du @CSICalgary pour sa 4e place aux championnats du monde #worldchampionships de skeleton de la #FIBT #nailedit

ALIMENTER LES PERFORMANCES VERS LE PODIUM

L'INSTITUT CANADIEN DU SPORT OFFRE DES MILIEUX D'ENTRAÎNEMENT DE CLASSE MONDIALE AUX ATHLÈTES ET AUX ENTRAÎNEURS OLYMPIQUES ET PARALYMPIQUES À TRAVERS L'ALBERTA. GRÂCE AU SOUTIEN DE NOS ASSOCIÉS, NOTRE ÉQUIPE D'EXPERTS OFFRE DES SERVICES DE SCIENCE ET DE MÉDECINE DU SPORT, DE LA FORMATION AUX ENTRAÎNEURS ET DES SERVICES DE VIE SERVANT À ALIMENTER LES PERFORMANCES MENANT AU PODIUM ET AIDANT LE CANADA À REMPORTEZ PLUS DE MÉDAILLES.

MAXIMISER LA PERFORMANCE

SCIENCE DU SPORT

Fournir une évaluation, une interprétation et un suivi individualisé des athlètes et des entraîneurs dans leur milieu d'entraînement quotidien avec l'objectif ultime d'améliorer la performance.

L'équipe d'experts :

- > Physiologistes de l'exercice
- > Biomécaniciens
- > Conseillers en performance mentale
- > Entraîneurs de conditionnement physique
- > Diététistes

MÉDECINE DU SPORT

Offrir un accès rapide à des réponses et à des diagnostics ainsi qu'à des traitements de blessures et de maladies en plus de fournir un suivi médical proactif et axé sur la performance.

L'équipe d'experts :

- > Médecins
- > Physiothérapeutes
- > Thérapeutes du sport
- > Chiropraticiens
- > Massothérapeutes
- > Ostéopathes

VALEURS

EXCELLENCE Nous aspirons à utiliser et à être évalué par rapport aux pratiques de classe mondiale.

LEADERSHIP Nous valorisons notre rôle en tant que dirigeants qui mettent au défi, qui inspirent, qui habilitent et qui encouragent notre personnel et nos associés.

INNOVATION Nous croyons que l'innovation est une nécessité constante et importante et une attente pour tous ceux concernés.

INTÉGRITÉ Nous croyons que l'intégrité de nos actions individuelles et collectives est le principe fondamental de notre identité.

PARTENARIAT Nous croyons essentiel de développer et de maintenir des relations mutuellement profitables axées sur les forces de chacun des partis.

ATHLÈTE & ENTRAÎNEUR

LA VIE SUR ET AU-DELÀ DU PODIUM

LES SERVICES DE VIE

Appuyer les athlètes avec une éducation, une carrière et une transition dans le but de développer des athlètes et des citoyens de classe mondiale.

FORMER LES ENTRAÎNEURS

INSTITUT NATIONAL DES ENTRAÎNEURS

Développer des entraîneurs de renommée mondiale qui peuvent mener les athlètes à des performances dignes du podium.

BÂTIR UN FONDEMENT SOLIDE POUR ASSURER UN AVENIR PROMETTEUR

ÉDUCATION

Former les futurs experts en science et médecine du sport qui continueront à offrir des services aux athlètes et aux entraîneurs canadiens.

RECHERCHE ET INNOVATION

Créer des pratiques exemplaires innovatrices basées sur des faits et de la recherche appliquée dans les domaines de la science et de la médecine du sport.

DÉVELOPPEMENT DE L'ATHLÈTE DE HAUTE PERFORMANCE

Développer les qualités des athlètes nécessaires à devenir des champions olympiques et paralympiques.

C'EST **COMPRENDRE**
QUE LES NOUVELLES IDÉES

REDÉFINISSENT TOUJOURS L'EXCELLENCE

TRAVAILLER FORT EST UNE CLÉ DU SUCCÈS MAIS POUR DE PLUS EN PLUS D'ATHLÈTES ET ENTRAÎNEURS CANADIENS, TRAVAILLER INTELLIGEMMENT FAIT EN SORTE QUE LES RÉSULTATS SUR LES PODIUMS SURVIENNENT.

Il n'y a de cela pas très longtemps, si vous étiez victime d'une commotion, on vous demandait votre nom, la date et l'heure de la journée.

Aujourd'hui, nous avons parcouru un long chemin et le diagnostic a considérablement évolué grâce au travail avancé du directeur de la médecine du sport de l'Institut canadien du sport, le docteur Brian Benson et ses collègues.

La recherche du docteur Benson a démontré que les symptômes de commotion et sa récupération sont uniques à chaque athlète et à la situation au cours de laquelle celle-ci est survenue.

Nous ne pouvons qu'être reconnaissant de cette connaissance accrue qui a été obtenue avec l'aide d'athlètes de haut niveau ayant vécu des symptômes de commotion et de post-commotion, en partie dû à l'intérêt et au support dont a bénéficié la clinique du docteur Benson au Centre médical des sports de l'Université de Calgary.

« Ce domaine évolue avec beaucoup de questions sans réponse. Il y a beaucoup de chose que nous ne connaissons pas encore » explique le docteur Benson. « Nous tentons d'identifier comment réagissent et récupèrent ces individus devant ces différentes situations de commotion, de sorte que nous puissions travailler avec eux et leurs entraîneurs pour leur permettre de bien récupérer. »

Un des outils utilisés par le docteur Benson est un robot pour commotion qu'on retrouve dans son lab. Bien que ce ne soit pas vraiment un robot, il fournit une illustration visuelle qui vérifie cinq aspects dont la performance moteur sensoriel, le temps de réaction et le développement psychologique. En tout, le robot permet de valider 22 fonctions différentes du cerveau et fournit une évaluation de base pour chaque individu.

Le dispositif robotique KINARM, qui est l'un des seuls dispositifs robotiques dans le monde à mesurer les résultats sensori-moteur chez les athlètes dans l'évaluation des commotions cérébrales du sport, permet au docteur Benson et à son équipe d'offrir le meilleur traitement possible sur une base spécifique à chaque athlète. De plus, il aide à positionner le Canada comme un leader en recherche sur les commotions.



ISAK

Après tant d'emphase sur la composition du corps comme élément servant à identifier le talent et en mesurer la progression, la certification de la Société internationale pour l'avancement de la Kinanthropométrie (ISAK) contribue à assurer que les vérificateurs des athlètes ainsi que les laboratoires à travers le Canada obtiennent une vraie mesure du talent canadien.

ISAK est un ensemble de normes qui définissent la manière dont les tests et les mesures sont effectués. Par le biais de l'éducation et la formation, ISAK met l'accent sur l'identification précise des points de repère cruciaux du corps pour lesquels des mesures peuvent être obtenues.

« Chaque millimètre compte » rapporte Nancy Scholz de l'équipe de performance de l'Institut canadien du sport. « Pour les entraîneurs, ceci les aide à juger de l'efficacité de ce qu'ils font. »

Scholz est la seule personne reconnue dans le réseau de l'Institut canadien du sport pouvant certifier les autres évaluateurs. À ce jour, elle a certifié 20 entraîneurs et scientifiques du sport qui ensemble ont établi les normes de précision que les autres doivent suivre.

CLINIQUES ASSOCIÉES

Active Life Centre, St-Albert
Chiropractic Performance
& Sports Therapy Centre
Radiologie EFW

Clinique de médecine du sport
Glen Sather, Edmonton
Marda Loop Sport
Physiotherapy

The Downtown Sports Clinics
Université de Calgary
(clinique de médecine
du sport)

LE DOCTEUR BRIAN BENSON,
directeur de la médecine du sport
à l'Institut canadien du sport et le
dispositif robotique KINARM.

Photos: © Dave Holland





INSTALLATIONS ASSOCIÉES

À l'Institut canadien du sport, nous croyons au pouvoir exponentiel d'un partenariat. Alors que nous nous efforçons à promouvoir notre marque, nous pouvons compter sur des installations nous permettant d'offrir des services de performance directement dans le milieu d'entraînement des athlètes.

Centre d'entraînement Bill Warren,
Centre nordique de Canmore
Centre Saville (centre de haute performance), Edmonton
Université de l'Alberta, Edmonton
Centre d'entraînement Bob Niven

Taliman Centre
Université de Calgary (Laboratoire de performance humaine)
WinSport Canada
Athlétisme Foothills, ville de Calgary

The Yoga Studio
Cardel Place
Moksha Yoga
Université Mount Royal
L'Anneau olympique
Yoga Mandala

ET QUE L'INNOVATION

NOS INNOVATIONS BÉNÉFICIENT PLUS QUE NOS ÉQUIPES NATIONALES. NOS INNOVATIONS SOUTIENNENT ET INFLUENT DES ORGANISATIONS À TRAVERS LE PAYS DE SORTE QUE, PEU IMPORTE OÙ ILS S'ENTRAÎNENT, LES ATHLÈTES CANADIENS PEUVENT CONCOURIR CONTRE LES MEILLEURS.

Tous les individus motivés par la performance partagent un point: ils sont entièrement concentrés à trouver ces petites choses qui vont leur donner un avantage sur la compétition. Cette recherche de l'excellence mène à des méthodes révolutionnaires d'entraînement, au développement d'équipement des plus avancés et à des entraîneurs des plus innovateurs. De plus en plus, leur attention est portée vers la nutrition et les suppléments.

L'Institut canadien du sport s'est engagé à prendre en charge la conjecture sur les suppléments nutritionnels de sorte que les athlètes seront confiants que ce qu'ils consomment produit ce qu'il se doit de manière légale et appropriée.

« Notre collaboration avec les scientifiques du sport et les entraîneurs ne cesse de grandir » selon Kelly Anne Erdman, diététiste professionnelle et ancienne cycliste olympique. « Tout doit être basé sur les besoins particuliers de l'athlète, de son sport ainsi qu'à la phase d'entraînement où il se situe ».

S'assurer que les bons suppléments sont utilisés et ce correctement est un aspect des services offerts; il est tout aussi important de valider que ces produits sont sécuritaires tant du point de vue physique qu'éthique.

L'Institut canadien du sport s'engage à tester les suppléments afin de minimiser les risques pour l'athlète. Ce processus garantit que le système est exempt de commandite ou de l'influence du marketing, et que les athlètes peuvent choisir des produits sachant qu'ils ont été testés.

« Nous sommes des leaders au Canada en la matière » mentionne Erdman. « Plusieurs autres centres sportifs suivent nos démarches et font confiance à notre programme ».

Nutrition Facts		Valeur nutritive	
Per 1 cup (250 mL) / pour 1 tasse (250 mL)			
Amount		% Daily Value	
Teneur		% valeur quotidienne	
Calories / Calories	90		
Fat / Lipides	0 g	0 %	
Saturated / saturés	0 g	0 %	
+ Trans / trans	0 g	0 %	
Cholesterol / Cholestérol	0 mg		
Sodium / Sodium	140 mg	6 %	
Carbohydrate / Glucides	12 g	4 %	
Fibre / Fibres	0 g		
Sugars / Sucres	11 g		
Protein / Protéines	9 g		
Vitamin A / Vitamine A		10 %	
Vitamin C / Vitamine C		8 %	
Calcium / Calcium		30 %	
Iron / Fer		0 %	
Vitamin D / Vitamine D		45 %	



JESSICA ZELINKA

Athlète olympique en athlétisme en 2008 et 2012

Photo: © Dave Holland



anastasure



Départ pour l'Europe! J'aimerais remercier @CSICalgary et @SSC-PVC pour leur amour et soutien. Je ne pourrais être entourée de meilleurs gens



CareerCouns

Nous sommes heureux d'annoncer notre nouveau partenariat avec le @CSICalgary pour soutenir le développement de carrière #career de leurs athlètes #athletes d'élite #iyc



C'EST **SUPPORTER**

LA PERFORMANCE AU-DELÀ DU SPORT

LES SERVICES DE CHOIX DE CARRIÈRE, D'ÉDUCATION ET DE TRANSITION OFFERTS PAR L'INSTITUT CANADIEN DU SPORT PERMETTENT AUX ATHLÈTES DE CONTINUER À FAIRE UNE DIFFÉRENCE MÊME APRÈS LEUR CARRIÈRE SPORTIVE.

Sur les murs de milliers d'entreprises, vous retrouverez des affiches rapportant des énoncés motivateurs d'athlètes et d'équipes de haut niveau. Vous entendrez des termes tels que service médaille d'or ou encore le meilleur de soi.

Malgré l'évidence que l'amour du sport devienne une métaphore du succès, pour plusieurs athlètes la transition de la salle d'entraînement à celle d'un conseil d'administration constitue un réel défi.

Dans le passé, les athlètes sont entrés dans le monde du travail avec un peu plus qu'une liste de contacts et une session d'une journée sur comment rédiger son curriculum vitae. Selon Catriona Le May Doan, médaillée olympique, la transition pour les athlètes est très difficile et nécessite une préparation.

« Le monde du sport est un monde très fermé. Après avoir délaissé leur sport, les athlètes entrent sur le marché du travail souvent 10 ans après que leurs amis non sportifs l'aient fait ».

Autres que le support et les sessions sur le développement professionnel, Le May Doan souligne les événements de l'Institut canadien du sport tels que 'Golf with an Olympian' et 'Inspiration Nation' comme jouant un rôle majeur pour assurer que les athlètes ont l'occasion de faire du réseautage avec des entreprises de Calgary. Cela leur permet de mettre en valeur leurs atouts uniques et finalement les aider à trouver une place dans le monde du travail.

L'Institut canadien du sport offre de nombreux ateliers de perfectionnement professionnel. Comment parler en public et la formation avec les médias sont deux des plus populaires qui se transforme parfois par du succès en télévision.

« L'Institut canadien du sport m'a aidé à acquérir les connaissances et habiletés pour devenir une analyste du plongeon lors des Jeux de Londres » rapporte Blythe Hartley, médaillée olympique de bronze en plongeon et intronisée en 2013 au Panthéon des sports de l'Alberta. « Et ce fut au cours d'une activité parrainée par eux que j'ai pu connaître les gens et ainsi dénicher mon emploi auprès d'ARC Resources ».



ANCIENS ATHLÈTES DE L'INSTITUT CANADIEN DU SPORT et ANALYSTES LORS DES JEUX OLYMPIQUES DE LONDRES

David Ford	Canoë -kayak
Blythe Hartley	Plongeon
Catriona Le May Doan	Animatrice
Joanne Malar	Natation
Christine Nordhagen	Lutte
Kyle Shewfelt	Gymnastique
Michael Smith	Athlétisme



DOUG DIRKS de la SRC en entrevue avec deux anciennes de l'Institut Canadien du Sport HELEN UPPERTON et SHELLEY ANN BROWN.

Photo: © Dave Holland



PARTENAIRES FINANCIERS



COMMANDITAIRES



DE PAIR AVEC NOTRE COMMANDITAIRE CORPORATIF ENCANACORPORATION, NOUS OFFRONS AUX ATHLÈTES LES SUPPORTS FINANCIERS ET D'ENTRAÎNEMENT LEUR PERMETTANT DE PARTAGER LEUR EXPÉRIENCE ET AINSI INSPIRER LES AUTRES.

L'Institut canadien du sport a créé le programme "Éducation des jeunes par le sport" (YES) qui rapproche les meilleurs athlètes canadiens des communautés et des écoles à travers tout l'Alberta. L'objectif de ce programme est de motiver les étudiants de niveau 4 à 6 à demeurer dans le sport et les amener à constater le grand rôle que celui-ci remplit dans la vie de tous les jours.

De plus, il permet aux jeunes de réaliser que ces héros qu'ils ne connaissent que par les pages sportives ou encore à la télé sont des êtres humains tout comme eux.

L'an passé, le program YES a établi des contacts auprès de 12 936 jeunes albertains de différentes communautés allant de Calgary à Grande Prairie. Ce programme est offert gratuitement aux groupes et écoles qui le désirent et est rendu possible grâce au support d'Encana Corporation.

« Les étudiants profitent d'une occasion extraordinaire d'écouter les récits de leurs idoles. Les valeurs de vie promulguées lors de ces présentations sont inestimables et comment motivantes pour les étudiants, professeurs, parents et nous Encana » rapporte Joan Shilling, leader du groupe de la participation dans la communauté chez Encana Corporation.

YES est une façon pour nous de remettre aux communautés et d'inspirer les jeunes étudiants à ne jamais abandonner! Notre objectif est de promouvoir les valeurs de l'estime de soi, du franc jeu, du respect, du dévouement, de l'engagement et de la croyance en soi.

Les athlètes de l'équipe nationale qui participent au programme YES reçoivent une formation sur comment parler en public et prennent part à des sessions de travail offertes par l'Institut canadien du sport. Un autre avantage est leur chance de se connecter avec les communautés qui les encouragent.



LE PROGRAMME FUEL FOR GOLD SOUTIEN LES ATHLÈTES CANADIENS

Avec des ingrédients biologiques locaux, le menu du programme Fuel for Gold est inspiré des athlètes et conçu par une équipe de diététiciens et de chefs professionnels de l'Institut canadien du sport.

Le programme Fuel for Gold offre quotidiennement des salades, des sandwiches, des soupes et des repas fraîchement préparés au MacEwan Hall de l'Université de Calgary.

Un service de traiteur est aussi disponible : www.fuelforgold.com

ET RETOURNER L'INSPIRATION

AUPRÈS DES COMMUNAUTÉS, LÀ OÙ TOUT COMMENCE.



JoshuaRikerFox

J'ai rencontré des jeunes formidables cet après midi à St-Thomas Aquinas grâce au programme YES du @CSICalgary et @encanacorp.



RÉSULTATS PARMIS LES HUIT MEILLEURS

MÉDAILLE D'OR

MARK ARENDZ

biathlon para-nordique 7,5km, ChM
Entraîneur: Robin McKeever

ERIK CARLETON (GUIDE)

ski para-nordique 20km, ChM
Entraîneur: Robin McKeever

ERIK CARLETON (GUIDE)

ski para-nordique sprint, Sprint, ChM
Entraîneur: Robin McKeever

KAILLIE HUMPHRIES

bobsleigh à deux féminin, ChM
Entraîneur: Tom De La Hunty

CHAD JASSMAN

basketball masculin en fauteuil roulant, JP
Entraîneurs: Jerry Tonello, Christian LaSerra, Darrell Nordell et Paul Bowes

BRIAN MCKEEVER

ski para-nordique 20km, ChM
Entraîneur: Robin McKeever

BRIAN MCKEEVER

ski para-nordique sprint, ChM
Entraîneur: Robin McKeever

MEAGHAN REID

hockey féminin, ChM
Entraîneurs: Dan Church, Matt Cockell, Doug Derraugh, Danielle Goyette et Lisa Haley

SHANNON SZABADOS

hockey féminin, ChM
Entraîneurs: Dan Church, Matt Cockell, Doug Derraugh, Danielle Goyette et Lisa Haley

CHELSEA VALOIS

bobsleigh à deux féminin, ChM
Entraîneur: Tom De La Hunty

HAYLEY WICKENHEISER

hockey féminin, ChM
Entraîneurs: Dan Church, Matt Cockell, Doug Derraugh, Danielle Goyette et Lisa Haley

MÉDAILLE D'ARGENT

SAMUEL EDNEY

équipe de relais de luge, ChM
Entraîneurs: Wolfgang Staudigner, Bernhard Glass et Mikhail Zavialov

VIVIANE FOREST

ski para- alpin slalom géant, ChM
Entraîneur: Jean-Sébastien Labrie

JASMIN GLAESSER

cyclisme, course aux points, ChM
Entraîneur: Richard Wooles

ALEX GOUGH

équipe de relais de luge, ChM
Entraîneurs: Wolfgang Staudigner, Bernhard Glass et Mikhail Zavialov

ZAK MADELL

rugby en fauteuil roulant, JP
Entraîneur: Kevin Orr

JUSTIN SMITH

équipe de relais de luge, ChM
Entraîneurs: Wolfgang Staudigner, Bernhard Glass et Mikhail Zavialov

ALEXANDRA STARKER

ski para- alpin slalom géant, ChM
Entraîneur: Jean-Sébastien Labrie

AMBER THOMAS

natation 400m Q.N.I., JP
Entraîneur: Chris Nelson

TRISTAN WALKER

équipe de relais de luge, ChM
Entraîneurs: Wolfgang Staudigner, Bernhard Glass et Mikhail Zavialov

MÉDAILLE DE BRONZE

MARK ARENDZ

biathlon para-nordique 15km, ChM
Entraîneur: Robin McKeever

MARK ARENDZ

biathlon para-nordique 12,5km, ChM
Entraîneur: Robin McKeever

JUSTINE BOUCHARD

lutte féminine 63kg, ChM
Entraîneurs: Leigh Vierling et Paula Ragusa

LAURA BROWN

cyclisme féminin poursuite par équipe, ChM
Entraîneur: Tanya Dubnicoff

LAURA BROWN

cyclisme poursuite par équipe, ChM
Entraîneur: Tanya Dubnicoff

GILLIAN CARLETON

cyclisme féminin poursuite par équipe, JO
Entraîneur: Tanya Dubnicoff

GILLIAN CARLETON

cyclisme féminin poursuite par équipe, ChM
Entraîneur: Tanya Dubnicoff

GILLIAN CARLETON

cyclisme poursuite par équipe, ChM
Entraîneur: Tanya Dubnicoff

VIVIANE FOREST

ski para-alpin, slalom féminin, ChM
Entraîneur: Jean-Sébastien Labrie

JASMIN GLAESSER

cyclisme poursuite par équipe, ChM
Entraîneur: Tanya Dubnicoff

JASMIN GLAESSER

cyclisme poursuite par équipe, ChM
Entraîneur: Tanya Dubnicoff

ALEX GOUGH

luge féminine, ChM
Entraîneurs: Wolfgang Staudigner, Bernhard Glass et Mikhail Zavialov

ALEX HARVEY

ski de fond sprint masculin, ChM
Entraîneurs: Justin Wadsworth et Louis Bouchard

CAROL HUYNH

lutte féminine 48kg, JO
Entraîneurs: Leigh Vierling et Paula Ragusa

CHRISTINE NESBITT

patinage de vitesse 1500m féminin, ChM
Entraîneurs: Xiuli Wang et Mark Wild

SARAH REID

skeleton féminin, ChM
Entraîneur: Duff Gibson

ALEXANDRA STARKER

ski para-alpin super-combiné féminin, ChM
Entraîneur: Jean-Sébastien Labrie

AMBER THOMAS

natation 200m Q.N.I. féminin, JP
Entraîneur: Chris Nelson

TARA WHITTEN

cyclisme féminin poursuite par équipe, JO
Entraîneur: Tanya Dubnicoff

TARA WHITTEN

cyclisme féminin poursuite par équipe, ChM
Entraîneur: Tanya Dubnicoff

QUATRIÈME PLACE

IVAN BABIKOV

ski de fond, 15km masculin, ChM
Entraîneur: Justin Wadsworth

EARLE CONNOR

athlétisme 100m masculin, JP
Entraîneur: Les Gramantik

JAMIE GREGG

patinage de vitesse combiné, ChM
Entraîneurs: Bart Schouten et Michael Crowe

ALEX HARVEY

ski de fond sprint masculin par équipe, ChM
Entraîneurs: Justin Wadsworth et Louis Bouchard

DEVON KERSHAW

ski de fond sprint masculin par équipe, ChM
Entraîneur: Justin Wadsworth

ERIC NELSON

skeleton masculin, ChM
Entraîneur: Duff Gibson

CHRISTINE NESBITT

patinage de vitesse 1000m féminin, ChM
Entraîneurs: Xiuli Wang et Mark Wild

AMANDA REASON

natation relais 4X200m style libre, JO
Entraîneur: Jan Bidrman

JUSTIN SMITH

luge en double masculin, ChM
Entraîneurs: Wolfgang Staudigner, Bernhard Glass et Mikhail Zavialov

AMBER THOMAS

para-natation 100m féminin, JP
Entraîneur: Chris Nelson

TRISTAN WALKER

luge en double masculin, ChM
Entraîneurs: Wolfgang Staudigner, Bernhard Glass et Mikhail Zavialov

TARA WHITTEN

omnium féminin, JO
Entraîneur: Richard Wooles

TARA WHITTEN

omnium féminin, ChM
Entraîneur: Richard Wooles

CINQUIÈME PLACE

GILLIAN CARLETON

omnium féminin, ChM
Entraîneur: Richard Wooles

KALI CHRIST

patinage de vitesse 1500m féminin, ChM
Entraîneur: Todd McClements

SAMUEL EDNEY

luge masculine, ChM
Entraîneurs: Wolfgang Staudigner, Bernhard Glass et Mikhail Zavialov

MELLISA HOLLINGSWORTH

skeleton féminin, ChM
Entraîneur: Duff Gibson

CLARA HUGHES

cyclisme contre la montre, JO
Entraîneur: Chris Rozdilsky

CHRISTINE NESBITT

patinage de vitesse combiné, ChM
Entraîneurs: Xiuli Wang et Mark Wild

AMBER THOMAS

para-natation 100m brasse, JP
Entraîneur: Chris Nelson

TARA WHITTEN

cyclisme poursuite féminine individuelle, ChM
Entraîneur: Richard Wooles

SIXIÈME PLACE

LASCELLES BROWN

bobsleigh à deux, ChM
Entraîneur: Tom De La Hunty

DAVID CALDER

aviron poids léger, JO
Entraîneur: Mike Spracklen

TARA FESER

basketball féminin en fauteuil roulant, JP
Entraîneurs: Bill Johnson, Marni Abbott-Peter et Michael Broughton

SCOTT FRANSDEN

aviron poids léger, JO
Entraîneur: Mike Spracklen

KENDRA OHAMA

basketball féminin en fauteuil roulant, JP
Entraîneurs: Bill Johnson, Marni Abbott-Peter et Michael Broughton

CHRISTOPHER SPRING

bobsleigh à deux, ChM
Entraîneur: Tom De La Hunty

MONIQUE SULLIVAN

omnium féminin, JO
Entraîneur: Richard Wooles

SEPTIÈME PLACE

MARK ARENDZ

biathlon para-nordique équipe de relais, ChM
Entraîneur: Robin McKeever

BRAYDEN MCDUGALL

para-cyclisme contre la montre masculin, JP
Entraîneur: Eric Van den Eynde

KIMBERLEY MCRAE

luge féminine, ChM
Entraîneurs: Wolfgang Staudigner, Bernhard Glass et Mikhail Zavialov

JON MONTGOMERY

skeleton masculin, ChM
Entraîneur: Duff Gibson

ALEXANDRA STARKER

ski para-alpin super-G féminin, ChM
Entraîneur: Jean-Sébastien Labrie

JESSICA ZELINKA

heptathlon féminin, JO
Entraîneur: Les Gramantik

JESSICA ZELINKA

haies féminin, JO
Entraîneur: Les Gramantik

HUITIÈME PLACE

JORDAN BELCHOS

patinage de vitesse poursuite par équipe, ChM
Entraîneurs: Xiuli Wang et Mark Wild

IVANIE BLONDIN

patinage de vitesse 5000m féminin, ChM
Entraîneurs: Xiuli Wang et Mark Wild

IVANIE BLONDIN

patinage de vitesse poursuite par équipe, ChM
Entraîneurs: Xiuli Wang et Mark Wild

KALI CHRIST

patinage de vitesse poursuite par équipe, ChM
Entraîneur: Todd McClements

TYLER DERRAUGH

patinage de vitesse poursuite par équipe, ChM
Entraîneurs: Bart Schouten et Michael Crowe

MARIE-MICHÈLE GAGNON

ski alpin slalom géant, ChM
Entraîneurs: Hugues Ansemoz, Jim Pollock, Tim Gfeller et Jay Keddy

SCOTT GOW

biathlon relais masculin 4X7,5 km, ChM
Entraîneurs: Roddy Ward et Matthias Ahrens

ARIANNE JONES

luge féminine, ChM, ChM
Entraîneurs: Wolfgang Staudigner, Bernhard Glass et Mikhail Zavialov

JEAN-PHILIPPE LEGUELLEC

biathlon relais masculin 4X7,5 km, ChM
Entraîneur: Jean Paquet

JESSE LUMSDEN

bobsleigh à deux, ChM
Entraîneur: Tom De La Hunty

LUCAS MAKOWSKY

patinage de vitesse poursuite par équipe, ChM
Entraîneurs: Xiuli Wang et Mark Wild

DENNY MORRISON

patinage de vitesse poursuite par équipe, ChM
Entraîneurs: Bart Schouten et Michael Crowe

CHRISTINE NESBITT

patinage de vitesse poursuite par équipe, ChM
Entraîneurs: Xiuli Wang et Mark Wild

SCOTT PERRAS

biathlon relais masculin 4X7,5 km, ChM
Entraîneur: Matthias Ahrens

MICHELLE PLOUFFE

basketball féminin, JO
Entraîneurs: Allison McNeill, Mike McNeill et Lisa Thomaidis

LYNDON RUSH

bobsleigh à deux, ChM
Entraîneur: Tom De La Hunty

BRITTANY SCHUSSLER

patinage de vitesse 1500m féminin, ChM
Entraîneurs: Xiuli Wang et Mark Wild

BRITTANY SCHUSSLER

patinage de vitesse poursuite par équipe, ChM
Entraîneurs: Xiuli Wang et Mark Wild

NATHAN SMITH

biathlon relais masculin 4X7,5 km, ChM
Entraîneur: Matthias Ahrens

CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENT : CRAIG HRUSKA Scollard Energy

VICE-PRÉSIDENTE : CHERYL SANDERCOCK Scotia Waterous Inc.

SECRÉTAIRE TRÉSORIÈRE : CATRIONA LE MAY DOAN Olympic Oval

DOUG PENNER Arcan Resources Limited

MICHAEL LAFFIN Blakes, Cassels and Graydon LLP

LES GRAMANTIK athlétisme

MANDY MORAN plongeon

PARTENAIRES FINANCIERS

JOHN BALES Association canadienne des entraîneurs

ROB PARADIS Sport Canada

DR. STEPHEN NORRIS WinSport Canada

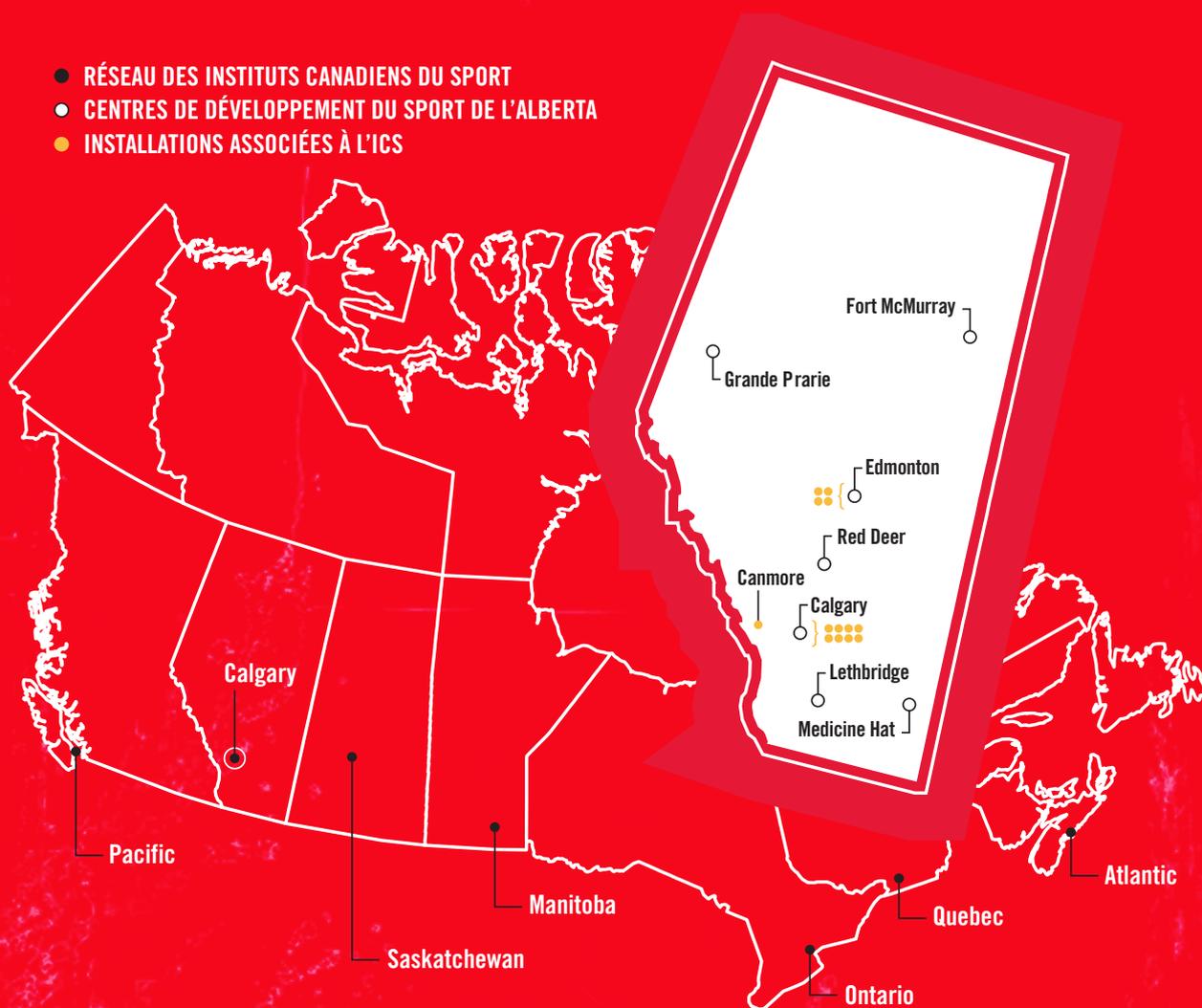
DENNIS ALLEN Alberta Sport, Recreation, Parks & Wildlife Foundation

BOB ELLARD Université de Calgary

DR. GENE EDWORTHY Comité olympique canadien

RÉSEAU DES INSTITUTS CANADIENS DU SPORT

- RÉSEAU DES INSTITUTS CANADIENS DU SPORT
- CENTRES DE DÉVELOPPEMENT DU SPORT DE L'ALBERTA
- INSTALLATIONS ASSOCIÉES À L'ICS



L'édition limitée de ce rapport est imprimée sur du papier produit grâce à des pratiques durables.
Vous pouvez télécharger la version sur www.csicalgary.ca



/CSICalgary

CANADIAN SPORT INSTITUTE

Room 125, Olympic Oval, 2500 University Drive NW, Calgary, Alberta T2N 1N4
P 403 220 4405 F 403 282 6972 csi@csicalgary.ca

www.csicalgary.ca